



KAN
WIN

CHIN-JUNG

KAN-WIN NEWSLETTER

TABLE OF CONTENTS 目录

A Message from the Executive Director 执行董事致辞	4
Spotlight 聚焦	6
Economic Empowerment Program (EEP) 经济赋权计划(EEP)	6
Youth Leadership 青年领导力	8
Multilingual Advocacy Program (MAP) 多语言倡导项目	10
Mongolian Community Advocacy and 'Naadam' 蒙古族社区倡导与《那达慕(游戏)》	10
Chinese Community Advocacy and Chinatown 华人社区倡导和唐人街	12
Survivor Story 幸存者的故事	16
2023 KAN-WIN At a Glance 2023 KAN-WIN概览	18
Advocate Story 倡导者的故事	20
"Comfort Women" Justice and Advocacy News "慰安妇" 正义与倡导新闻	22
What's New at KAN-WIN KAN-WIN最新消息	24
KAN-WIN Homepage Remodeled KW的新网站	24
#DVAM2023 Marketing Campaign #DVAM2023宣传活动	24
New Sexual Assault Services Program Specialist 新的性侵援助服务项目专员	26
Vietnamese Association of Illinois Listening Session 越南伊利诺伊州协会聆听会	26
About KAN-WIN 关于KAN-WIN	28
2023 Supporters & Volunteers 2023支持者和志愿者	30

This newsletter is also available electronically in Chinese, Japanese, and Mongolian at <https://www.kanwin.org/news-events>

本通讯还有中文、日文、蒙文的电子版，网址为 <https://www.kanwin.org/news-events>

“The Unbroken Thread:” Our Stories of Resilience, Hopes, and Dreams

For centuries, people across the world have utilized patchwork fabrics to create essential household items and beautifully crafted artwork. This tradition extends to Asian countries like Korea and China, where resourceful individuals—often women of limited to modest means—skillfully gathered small leftover scraps to fashion intricately designed wraps and quilts. In Mongolia, patchwork played a crucial role in constructing coverings for gers—makeshift tents vital for nomadic life. Throughout Asia, patchwork creations not only provided warmth but also safeguarded cherished people and possessions.

At KAN-WIN, survivors and community members entrust us with their profoundly personal and intimate narratives, often shared with no one else before. As we weave these stories together, I am reminded of the art of patchwork, where each story radiates in its unique colors. Yet, when woven together, they create an unmistakable harmony, forming an unbroken thread that binds them all together. These stories reflect our collective experiences in navigating a world marked by division, violence, and injustice, while also embodying our resilience, hopes, and dreams.

In 2023, our team of advocates, survivors, and individuals like yourselves have united to create a breathtaking patchwork of a community rising against gender-based violence. In this newsletter, you will witness an array of endeavors and people coming together to collectively advance KAN-WIN's mission. We are immensely grateful for the strengthened ties we have cultivated with our target communities for outreach, including Chinese, Mongolian, and faith-based communities. Each of these communities possess unique cultural practices, strengths, and ingenuity, offering boundless potential to create a fabric of care for survivors and for one another.

Of course, this newsletter cannot fully encapsulate the daily struggles and challenges we face in this work. We often find ourselves anxious about the situations within our communities and the broader world, shedding tears alongside our survivors. However, we persist because of your unwavering support, which sustains us like an unbroken thread, keeping us connected and empowered. I extend my heartfelt gratitude to each of you, and I hope this newsletter inspires all of us to continue our commitment to creating communities free from violence and oppression.

“不断的纽带： 我们坚韧、希望和梦想 的故事”



Ji Hye Kim, Executive Director
执行董事

几个世纪以来，世界各地的人们都利用拼接面料来制作基本的家居用品和精美的艺术品。这一传统延伸到了韩国和中国等亚洲国家。在那里，聪明的人们——通常是收入有限的女性，熟练地收集剩余的碎布料，设计并制作复杂的披肩和被子。在蒙古，蒙古包是游牧生活必不可少的临时帐篷，而拼布在建造蒙古包的过程中发挥了至关重要的作用。放眼整个亚洲，拼布作品不仅可以提供温暖，还能保护珍贵的生命和财产。

在KAN-WIN，幸存者和社区成员将以前从未与任何人分享过的、亲密且深刻的个人故事交给我们分享。当我们把这些故事编织在一起时，就像拼布的艺术，让每个故事都散发出独特的色彩。然而，当它们交织在一起时，就能创造出一种无可置疑的和谐，形成一条紧密联系、永不间断的线。这些故事反映了我们在一个充斥着分裂、暴力和不公的世界中穿行的集体经历，同时也展现了我们的坚韧、希望和梦想。

2023年，我们的倡导者、幸存者和像你们一样的人们团结起来，创造了一个惊人的“拼布”社区，反对性别暴力。在这篇时事通讯中，你将看到我们如何用一系列的努力将人们聚集在一起，共同推进KAN-WIN的使命。我们非常感谢能与我们的目标社区，包括说华语、蒙古语和宗教社区，建立起更加牢固的联系。每个社区都拥有独特的文化习俗、优势和创造力，为幸存者和彼此提供了无限的潜力。

当然，这份通讯不能完全概括我们每天在工作中面临的困难和挑战。我们经常会发现自己对社区和更广阔世界的焦虑，也会与幸存者一起流泪。然而，正是因为你们坚定不移的支持，才让我们坚持了下来，这就像一条不间断的线，使我们联结并赋予能量。我衷心地感谢你们每个人的付出，并且希望这篇时事通讯能激励我们所有人，继续致力于创造没有暴力和压迫的社区。

Economic Empowerment Program (EEP)

Jina Shin Rowlett, Economic Empowerment Program Coordinator

KAN-WIN started a new program this year, the Economic Empowerment Program (EEP). This was made possible by the grant from the United Way, with the support of Allstate Foundation, and in partnership with NNEDV (National Network to End Domestic Violence). We have designed and implemented a pilot program that has achieved tangible results so far, and we are hoping to continue building on in the coming years.

EEP is a growing interest in the field of gender-based violence, due to the fact that 99% of domestic abuse is accompanied with financial abuse. While the interest is growing, currently there are many ongoing discussions into what encompasses 'economic empowerment' or its programming, and what is needed to support survivors. While there is no one agreed pathway to EEP, based on deliberation with our case managers and discussions with our clients we came up with a pathway that we believe works for our community. In 2023, our three approaches were the first steps in actualizing this goal and pathway. Most of KAN-WIN's clients are people of color, from low-income families, single parent, have limited language

access, or in a situation where all of these layers are overlapping. These are just a few of the many hardships that our clients face daily. Additionally, frustration and anxiety from not knowing the household's income and limited access to the income by the harm-doer are a concern. Furthermore, insufficient income to leave the harm-doer, little to no credit history, ruined/low credit score, repeatedly rejected lease applications, and false loans or credit cards by the harm-doer under the survivors' name/social security number are all possible concerns. KAN-WIN's EEP is specifically targeted to tackle these challenges through a three part, ten month program which is offered in four languages (English, Korean, Chinese, and Mongolian).

The first part of the program includes six workshops educating clients about the US financial system and establish financial document literacy. Examples include checking for accounts that are opened under a client's name via opening an account with one of the US official credit bureaus, confirming the name and social security number for such accounts, and checking for abuse and freezing accounts if abuse occurs. These workshops also include tips for building credit history and increasing credit scores, opening bank accounts, opening an IRS account to confirm the previously filed tax returns and household income, applying for an individual tax ID number (ITIN), and first-time home buyer benefits.

The second part of the program is building up an emergency fund of a minimum of \$1,000 through savings matches offered by KAN-WIN. We support survivors' savings journeys with planning, goal setting, and reviewing together. Upon completion, savings are matched and directly deposited to participants' savings accounts (maximum \$500). The third and final part of the program, through the micro-loans project provided by NNEDV, aims to build a minimum of a year of credit history and to reach a credit score of at least 700. This particular last component is designed by NNEDV for both documented and undocumented DV survivors. It can continue and be repeatedly participated in, till the stated goals are achieved.

With these three components of the Economic Empowerment Program, the first participants commented that they felt they had started to have financial authority over their own lives for the first time. We believe we can hopefully extend this program to serve more survivors in the coming years and continue the pathway to actualize economic justice for our gender-based violence survivors.

经济赋权计划 (EEP)

Jina Shin Rowlett, 经济赋权计划协调员

今年, KAN-WIN启动了一项名为经济赋权计划(EEP)的新项目。在这一项目中, 我们得到了联合劝募会(United Way)的鼎力支持, 好事达基金会(Allstate Foundation)的全力推动, 以及全国终止家庭暴力网络(NNEDV)的积极合作, 使得该项目能够顺利开展。与此同时, 从今年开始, 我们在直接服务团队中设计并实施了一项试点计划, 迄今为止已取得了切实的成果, 并期待在未来几年内继续取得进展。

由于99%的家庭暴力事件中都伴随着经济虐待, 经济赋权计划在性别暴力幸存者领域引起了广泛兴趣。尽管人们对此的兴趣日渐浓厚, 但目前仍有许多讨论正在进行中。其中包括什么是“经济赋权”, 什么又是“经济赋权”计划, 以及如何支持幸存者。虽然目前人们还没有达成共识, 但基于我们与个案经理和客户的讨论, 我们相信自己已经找到了一条适合我们社区的途径。2023年, 我们采取三种策略作为实现这一目标和途径的首要步骤。

KAN-WIN的大多数客户都是有色人种, 来自低收入、单亲家庭, 语言能力有限, 甚至同时受到多重困难的影响。而这只是客户每天面临的诸多困难中的一小部分。此外, 客户还要面对未知的沮丧和焦虑, 其中包括对家庭收入的不了解, 以及对受害者的经济来源的未知。更进一步地说, 很多时候客户没有足够的收入离开伤害者, 她们几乎没有信用记录、信用评分被毁或太低、租赁申请多次被拒绝、或是被伤害者冒用其名字或社会保险号申请虚假贷款或信用卡。面对这些问题, KAN-WIN的经济赋权计划提供为期10个月的服务, 此服务分为三个部分, 支持英语、韩语、华语和蒙古语四种语言。

首先, 经济赋权计划提供了为期六次的课程, 目的是让客户了解她们曾经不熟悉的美国制度, 同时提高她们的金融素养。例如, 学习如何在美国官方信用机构开设账户, 检查以自己名义开设的账户, 确认账户名称和社会保险号, 检查信用是否有被滥用的痕迹, 如果有被滥用的行为出现, 就立刻冻结账户。此外, 该课程还介绍了如何建立信

用记录、提高信用分数、开设银行账户、开设IRS账户来确认以前申报的纳税申报表和家庭收入、申请个人税号(ITIN)、以及申请首次购房者优惠等重要信息。

其次, 通过KAN-WIN提供的储蓄配对, 我们为每位符合要求的参与者建立至少1000美元的应急基金。我们通过计划、目标设置和审查来支持幸存者的储蓄之旅。参与者完成项目后, 储蓄将被匹配并直接存入其储蓄账户(最高500美元)。第三也是最后一点, 通过NNEDV提供的小额贷款项目, 客户将建立至少一年的信用记录, 并达到至少700分的信用评分。这个特别的第三部分是由NNEDV为有身份和无身份的家暴幸存者设计的。它可以继续且反复参与, 直到达到既定的目标。

有了这三个方面, 我们启动了经济赋权计划, 实施并完成了这个试点项目的第一年。通过这三个方面, 第一批参与者评论说, 她们第一次开始觉得对自己的生活有了财务自主权。我们坚信, 在未来几年内, 我们能够扩大这个项目, 为更多的幸存者提供服务, 并继续帮助那些遭受性别暴力的幸存者走上实现经济正义的道路。

Youth Leadership: Remembering the Forgotten: Empowering Voices with ELEVATE and YPAL

Kelly Suh, ELEVATE Youth Leader and YPAL Graduate

*ELEVATE is KAN-WIN's youth leadership group for Asian American girls, non-binary people, and allies ages 13-19 to provide space for educational opportunities and dialogue about gender-based violence and gender justice issues.

It has always haunted me to think about how much of history dies with the dead. If so much of who we are is shaped by our memories, what becomes of things when we forget? A historical amnesia washes over our telling of history. Marginalized voices continue to be censored by whitewashed textbooks and mainstream platforms. Incomplete narratives obscure and erode generations of legacies, stories, and scars.

I joined ELEVATE and YPAL (Youth Peer Advocate Leadership) to amplify oppressed voices, to promote healing, and to effectuate change. With empathy and a critical mind, I aspired to delve into the nuances of Asian and Asian American history and historiography. Wanting to become better educated about "comfort women" survivors, gender-based violence, and how to help victims and survivors, I joined YPAL and ELEVATE to listen and to learn. Language shapes perception: It not only lets us communicate across distance and time, but simultaneously inspires and shapes the very thoughts we think. The language we use to tell, retell, and talk about the past influences how we conceptualize and construct the present. By joining these KAN-WIN youth programs, I sought to challenge how and which memories are passed on through generations. I endeavored to reimagine the existing norms of who gets to have a legacy, who gets to be remembered, and who gets to be heard.

Being a part of ELEVATE and YPAL has helped me realize the scope of our actions and the consequences of silence. From our ice-breaker games, to our community engagement projects, to our meaningful discussions, I have learned so much from each member and meeting. Dissecting issues such as intersectionality, healthy, unhealthy, and abusive relationships, the neurobiology of trauma, and the impacts of technology on rape

culture have helped me understand the multifaceted implications of gender-based violence. By discussing issues such as British imperialism, racial sexualization, and Native Hawaiian sovereignty, I have become more aware of how the past intertwines with the present. ELEVATE and YPAL have equipped me with the vocabulary and knowledge to take the initiative to intervene.

Consciousness is power: how we read the world shapes the realities we write. Each discussion we have inspires me to reconsider the things I once thought I already knew, while inviting me to be curious about all I do not.

Participating in Global Action Day has been one of my many meaningful experiences with ELEVATE and YPAL. Listening to each speaker, honoring the Sonyeosang, and marching to the Japanese Consulate was a powerful and cathartic experience—one that I will never forget. Standing alongside a community of all ages, genders, and ethnicities reminded me that we are stronger in solidarity. This enduring pursuit of justice inspired me to hope.

ELEVATE and YPAL have taught me that to communicate is as much to listen as it is to speak. I will continue to ask questions, seek perspective, and dare to reimagine this world. I will continue to empower, to remember, and to celebrate — one story at a time.



青年领导力:铭记被遗忘者: 用ELEVATE和YPAL增强话语权

Kelly Suh, ELEVATE青年领袖和YPAL毕业生

有多少历史随着逝者而消逝，这个问题一直困扰着我。如果“我们是谁”在很大程度上是由我们的记忆塑造的，那么当我们忘记的时候，事情又会变成什么样呢?而现在，有一种历史健忘症正冲刷着我们对历史的讲述。那些被边缘化的声音继续受到被粉饰过的教科书和主流平台的删改。不完整的叙事模糊并侵蚀了一代又一代的遗产、故事和伤疤。

我加入了ELEVATE和YPAL(青年同侪倡导者领导力)，以扩大那些受压迫的声音，促进愈合，并实现变革。怀着同理心和批判性思维，我渴望深入研究亚洲和亚裔美国人历史与史学之间的细微差别。为了更好地了解“慰安妇”幸存者、性别暴力以及如何帮助受害者和幸存者，我加入了YPAL和ELEVATE，来倾听和学习。语言塑造感知——它不仅让我们打破距离和时间的限制进行交流，还能激发和塑造我们的思想。那些我们用来讲述、复述和谈论过去的语言，还会影响我们如何概念化和构建当下。通过参加KAN-WIN的这些青年项目，我试图去质疑什么样的记忆是如何代代相传下来的。我努力重新设想现有的规范，究竟谁能留下遗产，谁能被记住，谁能被倾听?

作为ELEVATE和YPAL的一员，我意识到我们行动范围的有限，以及沉默的后果。从我们的破冰游戏，到我们的社区参与项目，再到我们充满意义的讨论，我从每个成员和每次会议中都能学到很多东西。通过对交叉性、健康、不健康关系和虐待关系的剖析，以及对创伤神经生物学和科技对强奸文化的影响等问题的深入研究，我更好地理解性别暴力所带来的多重影

响。通过讨论英国帝国主义、种族性别化和夏威夷原住民主权等问题，我更加意识到过去与现在是如何交织在一起的。ELEVATE和YPAL让我具备了主动介入的词汇和知识。意识就是力量——我们解读世界的方式塑造了我们书写的现实。我们每一次的讨论都激励着我重新思考那些曾自以为了解的事情，并让我对所有未知的事情充满好奇。

参与全球行动日是我在ELEVATE和YPAL的许多充满意义的经历之一。聆听每位演讲者的演讲，向慰安妇少女铜像致敬，再向日本领事馆行进，这是一次强大的、宣泄情绪的经历，我永远不会忘记。站在一个包含不同年龄、性别和种族成员的社区旁边提醒着我，只有当我们团结一致时，我们才能更强大。这种对正义的持续追求激发了我的希望。

ELEVATE和YPAL教会了我，沟通是既要聆听，也要诉说。我将继续提出问题，寻求不同视角，并敢于重新想象这个世界。我将继续鼓励、铭记和庆祝一个又一个的故事。

Mongolian Community Advocacy and 'Naadam'

Bayanjargal Juurai & Uggi Urjinbadam, Multilingual Community Advocates

Throughout 2023, KAN-WIN has provided training on domestic violence to the Mongolian community, which has started to change perceptions around gender-based violence, and given people the tools to understand what healthy and unhealthy relationships are.

We organized two parenting workshops in Mongolian schools and parents were grateful to receive this education because they were not aware of this information before. In particular, some parents mentioned that they did not know what to do when their kids were bullied. Because of their lack of English, cultural differences are a big issue in the Mongolian community. They learned about the abuse and bullies around schools and how to communicate if their kid is abused, what is consent, how to report, etc.

We also did a clubhouse room talk/discussion once every two weeks. People are more engaged when they have a chance to talk, and ask questions. In our clubhouse room, a lot of the audience were from different places like Mongolia, Europe, and Korea, but all were Mongolian. We appreciate The Mongolian Consulate in Chicago, as they were very supportive of KAN-WIN's activities. They invited our outreach team to visit a few times and did live training/interviews through their social media.

On June 4th, the Mongolian community celebrated "International Children's Day" at a public park located in Morton Grove. It was our first table for the Mongolian community. One thousand children were in the park with their parents. We set up a table and promoted KAN-WIN to the community. Seventy percent of Mongolians said they did not know about KAN-WIN and had never heard of KAN-WIN, and 49 people signed up to receive news and updates about

our upcoming opportunities. The next tabling event for the Mongolian community was the biggest festival of Mongolia called "Naadam." Naadam Festival is the most popular national holiday. Mongolians celebrate national independence and historical anniversaries and inherit the tradition and nomadic culture for the next generations. The Naadam Festival symbolizes national integrity. Naadam is a national festival celebrated every year from July 11-13 across Mongolia that focuses on three traditional games: Horse racing, Wrestling, and Archery.

At the Naadam table, we met a lot of Mongolian people and introduced our organization to Mongolian community members, business owners, and leaders. It seems that Mongolians have changed their perception of domestic violence, and they are interested in receiving the training provided by KAN-WIN in the future. A man emphasized that "not only women are the victims of domestic violence, also men could be a victim too!" He said that training for domestic violence should be done for men. This proves that domestic violence can happen anytime, anywhere, and to anyone! During the festival, some people I have met personally asked more questions and supported the KAN-WIN activities. During this event, a domestic violence victim contacted us and is now receiving various help.

Last but not least, we organized our Peer Advocate Leadership (PAL) training. This is the third time we have offered this program in Mongolian, and it was a success! We had 12 "PAL A" participants and 10 "PAL B" participants. Those who attended PAL training wanted to continue to learn about domestic violence, how to help victims, how to teach their children, neighbors and friends, and family members!



蒙古族社区倡导与《那达慕(游戏)》

Bayanjargal Juurai 和 Uuganbayar Urjinbadam, 多语言社区倡导者

KAN-WIN多次为蒙古族社区提供有关家庭暴力的培训, 使得我们周围的人对家庭暴力有了更深刻的认识。通过这些培训, 人们从不同的角度认识到了什么是健康的关系, 什么是不健康的关系。

在蒙古学校, 我们举办了两次育儿研讨会, 家长们表达了感激之情。然而, 在这之前, 家长们并不了解这些有关家庭暴力的信息。特别是其中一些家长提到, 当他们的孩子受到欺负时, 他们并不知道该怎样去处理。语言障碍和文化差异成为蒙古社区的一个重要问题。在这些培训中, 家长们学到了何为虐待, 什么是校园霸凌, 以及如何与受到虐待的孩子沟通, 理解同意的重要性, 如何报告虐待问题等等。

我们还会在Clubhouse (在线语音聊天社交软件) 创建空间, 每两周进行一次谈话和讨论。我们认为, 当人们有机会交谈和提问时, 他们会更加的投入。在这个空间里, 有很多来自不同的地方的蒙古观众, 包括蒙古、欧洲和韩国。

我们非常感谢蒙古驻芝加哥领事馆对KAN-WIN活动的大力支持。他们已经多次邀请我们的外展团队, 并通过他们的社交媒体提供了现场培训和采访。

6月4日, 蒙古社区在莫顿格罗夫 (Morton Grove) 的一个公园庆祝“国际儿童节”。那天, 我们首次在蒙古社区亮相。当天有1000个孩子和他们的父母参与了公园的活动。我们在活动中设立了一个展台, 向社区推广KAN-WIN。70%的蒙古人表示他们不了解KAN-WIN, 甚至从未听说过。然而, 还是有49个人表示希望接收KAN-WIN的时事通讯, 并确实进行了注册。

随后, 蒙古社区迎来他们的下一个节日——蒙古最盛大的传统节日“那达慕”。那达慕节是全国范围内最受欢迎的节日, 在这一节日, 蒙古人民庆祝民族独立和历史纪念日, 并将传统和游牧文化传承给下一代。那达慕节通常在每年的7月11日至13日庆祝, 象征着蒙古民族的完整性。在这个节日中, 人们主要进行三种传统游戏: 赛马、摔跤和射箭。

在那达慕的餐桌上, 我们遇到了很多蒙古同胞, 并向蒙古社区成员、企业主和领导人介绍了我们的组织。在我看来, 蒙古人民已经改变了他们对家庭暴力的看法, 他们有兴趣在未来接受KAN-WIN提供的培训。一名在场的男性强调: “不仅女性是家庭暴力的受害者, 男性也可能成为受害者!” 他认为针对家庭暴力的培训也应该提供给男性。这证明家庭暴力随时随地都可能发生在任何人身!

在节日期间, 人们向我提出了更多的问题, 并表达了对KAN-WIN活动的支持。在这次活动中, 一位家庭暴力受害者与我们取得了联系, 目前正在接受KAN-WIN提供的各项帮助。

最后但同样重要的是, 我们组织了同侪倡导者领导力培训。这是我们第三次使用蒙古语进行培训。这次培训取得了极大的成功, 其中包括12位“PAL A”参与者和10位“PAL B”参与者。参与PAL培训的人们表达了他们的愿望, 希望继续学习家庭暴力的相关知识, 了解如何帮助受害者, 并把所学知识传达给他们的孩子、邻居、朋友以及家庭成员!



My Pioneering Advocacy in Chinatown

Chengyi “Coral” Wu
Multilingual Community Advocate



Like many immigrant communities in the US, Gender-Based Violence (GBV) is something prevalent, yet has been taken light of in most Chinese-speaking immigrant communities. As GBV is often treated as “someone else’s private business” or even a “taboo,” the first challenge is how to “re-introduce” GBV to the community and start a conversation about the issue.

Chicago’s Chinatown is a close-knit community composed largely of 1st generation immigrants with limited English proficiency. Community members in this neighborhood rely on services provided by key community organizations, including Chinese American Service League (CASL), Midwest Asian Health Association (MAHA), Coalition for a Better Chinese American Community (CBCAC), Pui Tak Center and Project Vision—to name just a few. Since these organizations work closely with the community members, I visited these organizations in person to introduce KAN-WIN to the community as well as learn more about the residents from the community workers’ point of view. I realized that GBV services, such as domestic violence (DV) and sexual violence (SV) crisis intervention, are absent in Chinatown, let alone advocating for GBV prevention.

My second step is to collaborate with those organizations with a goal to raise community members’ awareness of GBV. This past April, KAN-WIN and CASL’s Anti-Hate Action Center co-facilitated a workshop on Sexual Violence and Anti-Asian Hate in response to April as the Sexual Assault Awareness Month and the 2nd year anniversary of the Atlantic Spa Shooting. That was our pioneering workshop in Chinatown, and I was worried about the participation rate. However, it turned out to be a successful workshop with more than 30 residents participating. One participant wrote in the post workshop survey, “the most useful thing I learned from this workshop is “consent” and how to practice it in our daily life to prevent sexual violence.”

Despite the success, I soon realized that domestic violence is still an unwelcome and unspeakable topic in Chinatown. When we partnered with CASL again to provide a workshop on Domestic Violence, we did not have a good turnout rate. Likewise, when we were distributing KAN-WIN’s brochures to Chinatown residents, we also received timid and unsure responses from the community members once we mentioned “domestic violence.” DV is still a topic that just turns people away.

Perhaps, what is more crucial to do is to build a “safe and trust space” for Chinatown people to talk



about the issue. I decided to do something simple and basic. “Unbroken Thread: Chinatown Story Circle” is an event that made this space possible. We also collaborated with Chicago Asian Women Empowerment (Chi-Awe) on this event. We advertised it as a story-telling session that welcomed all Chinatown women to share their struggles and achievements as immigrants. The purpose is to provide a space that is confidential and respects each participant’s boundary. Interestingly, although we avoided advertising the event as a survivors’ story circle, most of the stories shared were largely GBV-related. While some stories provoked tears and painful memories, there was also a strong sense of support and sisterhood being developed among the participants in that space. As a storyteller commented, “I really like the setting as it made people comfortable to share their stories.”

If our Chinatown Story Circle successfully built a safe space for grassroots community members, how can we go further and empower them to take action? How can we develop grassroots leaderships to speak up for survivors and build a safe community together? I introduced KAN-WIN’s Peer Advocate Leadership Training—PAL this fall with the hope that the training can equip participants with correct knowledge of GBV as well as information and skills to advocate for survivors.

It was the first time for KAN-WIN to initiate PAL training in Chinatown, and I was honestly not confident about the participation rate. However, Chinatown again surprised me as we ended up having 15 participants (PAL A) who successfully completed the training! Our PAL group is diverse as it is composed of participants from different age groups and with various professional backgrounds. Some are common residents who are retired yet want to “do something” for the community. Some are professional community workers who want to deepen their skills in serving their clients. Some are graduate students interested in GBV. Our PAL A also brought 11 of their pals (PAL B) to the final presentation. All of them shared their reflections and action plans on topics ranging from consent, boundary, listening,

empathy, confidentiality, and more.

One PAL participant, an attorney, said the training has made her reflect on the importance of “boundaries” as mutual trust, support, care, and independence between parents and between parents and children are key to a healthy family. Another participant, a retired resident, commented, “Through the training, I learned about the different forms of violence, especially how violence has affected minorities and disadvantaged groups, especially women and children.” Another participant, a case worker in the community, stated, “I would like to help survivors understand what their rights are and be empathetic with their reactions. I understand these reactions are their best attempts to protect themselves in the current situation. It is a process that can help survivors to alleviate shame and self-blame and can also help them to regain a sense of control.” Many participants also appreciate that the entire PAL training has helped them develop a stronger sense of community and provided a platform for them to exchange information and thoughts with each other. As one participant said, “I feel more confident talking about issues of violence now.”

The success of KAN-WIN’s first PAL in Chinatown is the climax of our outreach this year as it showcases how GBV intervention and prevention advocacy can be implemented by the collaboration between grassroots residents and professional community workers. With the establishment of Chinatown Story Circle and PAL Circle in the Chinese community, we have initiated a community safety network that provides people affected by DV and SV with resources free from bias, shame, and isolation.

Looking ahead to 2024, nurturing and expanding our story circle and PAL circle will be my priority goal. I intend to gather the circle members together on a regular basis and engage them with programming to optimize the safety network. In addition, I would also like to continue to collaborate with Chinatown key organizations to build a strong accountability system in the community.

华人社区倡导和唐人街: 我在唐人街倡导的开拓之旅

Chengyi "Coral" Wu 珊瑚姐姐
多语言社区倡导者

与美国的许多移民社区一样, 性别暴力很普遍, 但在大多数说华语的移民社区中却被忽视。由于性别暴力经常被视为“别人的私事”甚至是“禁忌”的话题, 我身为倡导者的第一个挑战是如何将性别暴力的议题“重新引入”社区并就该问题展开对话。

芝加哥唐人街是一个联系紧密的社区, 主要由第一代移民组成, 他们其中许多人的英语水平有限, 也依赖社区组织提供的服务, 包括华人咨询服务处(CASL)、美亚健康协会(MAHA)、华埠更好团结联盟(CBCAC)、培德中心和普及: 必进青少年中心(Project: Vision) 等机构。由于这些机构与社区成员关系密切, 我亲自拜访了这些组织及机构, 向他们介绍KAN-WIN, 并从社区工作者的角度来了解居民。我意识到唐人街缺乏诸如家庭暴力和性暴力危机干预等服务, 更不用说倡导预防性暴力了。

我的第二步是与上述的这些组织合作, 目标是提高社区成员对性别暴力的认识。今年四月, KAN-WIN 和CASL 反仇恨行动中心共同举办了一场关于性暴力和反亚裔仇恨的研讨会, 以响应四月的性侵犯意识月和亚特兰大按摩中心枪击事件的两周年纪念日。那是我们第一次在唐人街社区举办研讨会, 由于是第一次, 我担心参与率可能会不

理想。然而, 出乎意料的是, 那次研讨会非常成功, 有超过 30 名唐人街的居民参加。一位参与者在研讨会后的反馈表中写道, “我从这次研讨会中学到的最有用的东西是‘关系中的平等、相互的同意’以及如何在日常生活中实践它来预防性暴力。”

尽管合作取得了成功, 但我很快意识到, 家庭暴力在唐人街社区仍然是一个不受欢迎、难以启齿的话题。当我们再次与CASL合作举办有关家庭暴力的研讨会时, 我们的参加率并不高。同样, 当我们向唐人街居民分发KAN-WIN的宣传册时, 一旦提到“家庭暴力”, 我们也得到了社区成员胆怯和不确定的



反应。“家庭暴力”仍然是一个让人望而却步的话题。

也许, 更重要的是为唐人街居民建立一个“安全、信任的空间”来谈论这些问题。我决定做一些简单而基本的事情, 而不是仅是提供教育研讨会。“‘纱线绵绵: 唐人街故事圈’是一个让这个空间成为可能的活动。我们还很荣幸与芝加哥亚洲女性赋权组织 (Chi-Awe) 合作举办这次活动。我们将其宣传为一场讲故事的活动, 欢迎唐人街的女性分享她们作为移民所经历的奋斗和成就。藉由说故事这个平台, 我们的目的是提供一个保密并尊重每个参与者界限的空间。有趣的是, 尽管我们避免将这一活动宣传为幸存者故事圈, 但分享的大多数故事主要与性别暴力相关。虽然有些故事引发了泪水和痛苦的回忆, 但在那个空间里, 参与者之间产生了强烈的支持感和姐妹情谊。正如一位有分享故事的参与者评论的那样, “我真的很喜欢这个场景, 因为它让人们可以轻松分享她们的故事。”

如果我们的唐人街故事圈成功地为基层社区成员建立了一个安全的空间, 我们如何才能更进一步, 让他们能够采取行动? 我们如何培养基层领导力, 为幸存者发声并共同建设安全社区? 今年秋天, 我将KAN-WIN的同侪倡导者领导力培训——PAL带到了唐人街社区, 希望通过培训能够让参与者掌握对性别暴力的正确知识以及学习到为幸存者倡导的信息和技能。

KAN-WIN第一次在唐人街开展PAL培训, 说实话我对参与率没有太大信心。然而, 唐人街再次让我感到惊讶, 因为我们最终有 15 名参与者 (PAL A) 成功完成了培训! 我们的 PAL 是一个多元化的小组, 由来自不同年龄段和不同专业背景的参与者组成。有些是退休的普通居民, 但想为社区“做点什么”。

有些是专业社区工作者, 希望加深为客户服务的技能。有些是对性别暴力感兴趣的研究生。我们的 PAL A 还带来了他们的 11 名朋友 (PAL B) 来参加最后一场培训的演示。他们所有人都分享了他们对同意、界限、倾听、同理心、保密等话题的反思和行动计划。

一位身为律师的PAL学员表示, 培训让她反思了“界限”的重要性, 因为父母之间、父母与孩子之间的相互信任、支持、照顾和独立是健康家庭的关键。另一位退休居民学员表示: “通过培训, 我了解了不同形式的暴力, 特别是暴力如何影响少数群体和弱势群体, 特别是妇女和儿童。”另一位参与者是社区的个案工作者, 他表示: “我想帮助幸存者了解他们的权利是什么, 并对他们的反应表示同情。我理解这些反应是他们在当前情况下保护自己的最佳尝试。这是一个可以帮助幸存者减轻羞耻和自责的过程, 也可以帮助他们重新获得掌控感。”许多参与者也表示, 整个PAL培训帮助他们增强了社区意识, 为他们提供了一个相互交流信息和思想的平台。正如一位参与者所说, “我现在更有信心谈论暴力问题了。”

KAN-WIN在唐人街的首个PAL的成功是我们今年外展活动的高潮, 因为它展示了如何通过基层居民和专业社区工作者的合作来实施性别暴力介入和预防倡导。随着华人社区唐人街故事圈和PAL信任圈的建立, 我们发起了一个社区安全网络, 为受家庭暴力和性暴力影响的人们提供没有偏见、羞耻和孤立的资源。

展望2024年, 培育和扩大我们的故事圈和PAL信任圈将是我的首要目标。我打算定期将圈子成员聚集在一起, 让他们参与项目以优化安全网络。此外, 我也愿意继续与唐人街的主要组织合作, 在社区中建立强有力的问责体系。

My Story

welcomed by warm and compassionate women who felt like motherly figures, providing us with warmth and gentle attention. Upon receiving such support and seeing the staff who welcomed us, I made a promise to myself to do my best.

In October 2022, I was accepted into the transitional housing program, and it was a moment of disbelief for me. From that night onward, I could finally sleep soundly. I worked hard with my children. During that time, KAN-WIN informed me of an amazing opportunity: a monthly \$500 donation from an anonymous donor. I can't express enough gratitude to the generous supporter. In the first six months, I received \$3,000.

Desperately needing a car, I used the \$3,000 and borrowed extra money to buy a used car. Although it's old, it allows me to take my children to school and daycare during the cold winter without worrying about the weather. KAN-WIN provided me with everything, including a warm house and a car. Now I received a salary raise, and paid off all my debts. Participating in the economic empowerment program at KAN-WIN, I learned valuable skills such as building credit, understanding credit scores, and preparing for future homeownership. I can now open a credit card and use it wisely. My credit score has dramatically increased compared to when I had my first credit card. I learned how to save money, and KAN-WIN showed me, someone who knew nothing, how to navigate the world freely.

KAN-WIN is the best gift I have ever received, and it is our biggest hope. Everyday, I pray to God, moving on my journey with the vision of a bright future. Thank you so much to all the KAN-WIN staff who are unimaginably kind and doing good. I will never forget this support and belief in my life.

I love you all and thank you.

I am a single mother living in Illinois raising two children, and I am a survivor of domestic violence. I endured my husband's physical and emotional abuse for seven years, driven by my commitment to protecting my children. However, 18 months ago, I reached a point where I could no longer endure the abuse, prompting my decision to escape and return to Mongolia.

Upon returning to my home country, I found myself without a place to stay or a clear plan for the future. It was during this challenging time that I happened to come across the podcast 'Cocktail and Crime,' where I learned about KAN-WIN. Despite not knowing the location of Chicago or how to contact the staff at KAN-WIN, I was determined to make my way there.

It wasn't an easy decision to return to the U.S., but I made the decision for my children and parents, not wanting to be a burden to them. From that point on, I tirelessly sought a way to reach Chicago. I posted a message on a Facebook page, commonly used by Mongolian mothers in the U.S., explaining my situation as a survivor of domestic violence and my desire to return for my children. The next day, a Mongolian-speaking staff from KAN-WIN contacted me, providing information about the organization. She didn't make any promises nor initially convinced me. But slowly, I became assured that going to Chicago was the right choice.

I arrived in Chicago in August 2022 with my children, found KAN-WIN, and knocked on their door. We were

幸存者的故事：我的故事

我是一位来自伊利诺伊州的单身母亲，抚养着两个孩子，同时也是家庭暴力的幸存者。在过去的七年里，我忍受了丈夫对我身体上和精神上的虐待，但出于对孩子的责任感，我一直默默承受。然而，18个月前，我终于无法继续忍受这种虐待，这促使我做出了逃离的决定，于是我返回了蒙古。

回国后，我发现自己无处可住，也没有对未来的明确计划。在这个充满挑战的时刻，我偶然听到了“鸡尾酒与犯罪”的播客，得知了KAN-WIN的存在。尽管我对芝加哥的地理位置一无所知，也不知道如何联系KAN-WIN的工作人员，但我还是决定前往那里。

对于我来说，回到美国并不是一个容易的决定，但是为了孩子和父母，我必须做出的这个决定，因为我不想成为他们的负担。从那时起，我不知疲倦地寻找通往芝加哥的途径。我在居美的蒙古母亲们常使用的Facebook页面上发布了一则消息，解释了我作为家庭暴力幸存者的情况，以及我想回到孩子身边的渴望。第二天，KAN-WIN一位讲蒙语的工作人员联系了我，提供了有关该组织的信息。她起初没有做出任何承诺，甚至没有试图说服我，但慢慢地，我确信去芝加哥是正确的选择。

在2022年8月，我带着孩子们来到芝加哥，找到了KAN-WIN的所在地，敲开了她们的门。我和孩子们在那里受到了热情而充满同情心的女性们的欢迎，她们就像母亲一样，给予了我们温暖和温柔的关怀。在得到这样的支持后，再看到热情欢迎我们的工作人员，我对自己所做出的承诺充满信心。

到了2022年10月，我成功加入了过渡性住房计划，那是一个令人难以置信的时刻。从那天晚上开始，我终于可以安心入睡了。我和孩子们一起努力工作。在那段时间里，KAN-WIN为我提供了一个令人难以置信的机会：一位匿名捐赠者每月为我无偿捐献500美元。对于那位慷慨的支持者，我的感激之情溢于言表。在接下来的六个月里，我收到了总共3000美元。

由于我急需一辆车，我用那3000美元和借来的钱买了一辆二手车。虽然它已经有些年头了，但它让我在寒冷的冬天能够轻松地送孩子上学、去日托，而不必担心天气。KAN-WIN为我提供了一切，一间温暖的住房和一辆车。现在我涨了工资，还清了所有的债务。我参加了KAN-WIN的经济赋权项目，获得了很多宝贵的技能，学到了如何建立信用、理解信用评分，开始为未来拥有住房做准备。现在，我能够明智地使用信用卡，而我的信用评分相较于拥有第一张信用卡时有了大幅度的提高。我学会了如何储蓄，而KAN-WIN让我这个一无所知的人学会了如何在这世上自由地行走。

KAN-WIN是我收到过的最好的礼物，也是我们最大的希望。每天，我向上帝祈祷，怀着对美好未来的期许继续前行。非常感谢所有KAN-WIN的工作人员，你们拥有着难以想象的善良和奉献精神。我永远不会忘记这些出现在我生命中的支持与信念。我爱你们，感谢你们。

KAN-WIN 概论

数据从2022年10月1日至2023年9月30日

在过去的一年里，KAN-WIN的倡导者们通过提供适合我们文化和语言的服务以及组织社区参与活动，为我们的社区提供服务。

CLIENT / 客户

266 Adults & 59 Children / Youth Served

为266名成年人和59名儿童/青少年提供服务。

Top 5 AAPI languages spoken by our clients

Korean, Mongolian, Mandarin Chinese, Arabic, and Cantonese

我们客户中使用最多的前5种亚太语言：韩语、蒙古语、中文普通话、阿拉伯语和粤语。

Provided services to clients

in Chicago, Suburban Cook, Lake, and DuPage counties, and virtual/telephonic services to clients in Kentucky, New Jersey, Arkansas, Florida, Iowa, Michigan, and more

大多数客户居住在芝加哥，库克县郊区，莱克县和杜佩奇县，但通过虚拟视频和电话平台，我们也能够为居住在肯塔基、新泽西、阿肯色、佛罗里达、爱荷华、与密歇根州等地的幸存者提供服务。

DIRECT SERVICES / 客户



402 Calls

24-hour crisis calls answered

402 通24小时紧急呼叫得到了应答。



2,794 Hours

2,794 hours of crisis & ongoing counseling for adults and children provided

为成年人和儿童提供了2,794小时的危机干预和持续咨询服务。

32 Families / 15,805 Days / 7,881 Hours

32 families served by the transitional housing program

15,805 days of free, safe, housing

7,881 hours of services provided

32个家庭参与了提供租金和水电费用补贴的过渡性住房计划。

这相当于提供了15,805天的免费安全住房。

提供了共计7,881小时的服务。

106 Survivors

accessed economic empowerment services, including social security benefit applications and financial literacy education

向106名幸存者提供了社会保障福利申请和金融知识教育等经济赋权服务。

140 Survivors

received legal and housing advocacy services

为140名幸存者提供法律和住房支持。

COMMUNITY ENGAGEMENT / 社区参与

52 Graduates

of Mongolian, Korean, Chinese, and faith-based Peer Advocate Leadership (PAL) Programs

同侪倡导者领导力(PAL)是在蒙古裔、韩裔和信仰社区的成员中进行的，共有52名成员参与。

410 Educational & Outreach

410 educational & outreach events + 6,997 participants

举办了410项教育及外展活动，参加人数达6,997人次。

23 Graduates

of the Youth Peer Advocate Leadership (YPAL) Program, ranging from rising high school freshmen to rising college freshmen, identifying as Vietnamese, Indian, Korean, Mongolian, and Ukrainian

青年同侪倡导者领导力(YPAL)项目在疫情期间发展迅速，今年的参与人数是迄今为止最多的一年，且涵盖了最广泛的群体。共有23名参与者，年龄从高一到大学一年级不等。与会者包括越南裔、印度裔、韩国裔、蒙古裔和乌克兰裔。

3 Listening Sessions

Expanded outreach Vietnamese elders via partnership with the Vietnamese Association of Illinois (VAI), conducting three listening sessions to understand their perspectives on gender-based violence in their communities

通过与伊利诺伊州越南协会(VAI)合作，扩大了对越南老年人的外展活动，举办了一系列共计三次的聆听会议，以了解他们社区对性别暴力的态度和经历。

Advocate Story - “All human beings who are made in the image of God should not be trampled upon by violence.”

Jieun Han, Faith-Based Field Advocate

I began to get involved in KAN-WIN four years ago as I was offered to work as a coordinator for a project with the University of Georgia. In my 20s in South Korea, I was interested in and active in social and political change, but women's issues were on the backburner in a way for me. It was believed that if democracy and justice were realized, women's issues would also be solved.

I joined KAN-WIN because it was good for me to work only two days a week and I felt a kind of calling to the organization's finding someone who was interested in social issues as a Christian.

*“All human beings who are made in the image of God should not be trampled upon by violence.”
“We should not let someone else play the role of master in controlling our lives, except God.”*

With these two propositions in mind, I began visiting churches and meeting pastors to carry out the Project 'Religious Leaders for Healthy Families.' I was encouraged by meeting pastors who empathized with the seriousness of gender-based violence and prayed for my works, but sometimes I felt discouraged when I met people who treated me as an uninvited guest. I met with over 50 pastors in our area for the project.

As I looked back on the culture of the church in which I grew up and the more I met with pastors, my desire for the church God wanted and dreamed of became stronger. In reality, if someone is suffering from gender-based violence, it is not easy to share their life story and ask for help in church, because, in many cases of domestic violence, there is a high possibility that the abuser and the survivor belong to the same church community, and because the church no longer tries to listen to the victim's story for the spurious reason that the church should not side with one or the other. If the perpetrator is a pastor and a survivor discloses pain, the survivor may be criticized as

someone who disrupts the order and peace of the church community. I hope that it will be a culture where survivors can understand and support without any prejudice or condemnation from church members; a culture that listens and empathizes with survivors' stories without judgment; and a culture where the church is seen as a shelter and safe space for them in immigrant communities where church has a large presence.

A sense of calling began to grow within me that the church should not tolerate the violence that God hates so much and allow a soul who has the universe within her/him to collapse. Our scope is expanding as we meet people who begin to accept as part of the ministry and pray for educational activities to prevent domestic violence and sexual violence, training to view and mediate problems from a victim-centered perspective, and advocacy activities in faith-based communities. Would it be a new calling given to me in the second half of my life? With that thought in mind, I have been working full-time since this year.

The number of hotline calls requesting help from pastors' spouses who have received training through KAN-WIN has recently increased. A pastor's spouse said, 'Being educated on how to listen to the stories of domestic violence survivors helped me connect victims to KAN-WIN, and watching the sisters overcome difficulties with the help of the organization, I could see God's great plan for them'. This made me convinced that it is vital to establish an advocacy system within faith-based communities. An elder who participated in the 'Healthy Relationship & Boundary Workshop' said, 'If I had known these when I was younger, I would have been able to raise my child better.' These things motivate me to set out on the road diligently today, shouting out 'There are various programs ready in KAN-WIN for faith-based communities. Please contact me.'

Here are various training opportunities available for faith-based institutions and communities: "Peer Advocate Leadership Training for Faith Communities, What Parents Need to about Gender-Based Violence, SA Prevention Ed for Korean School Teachers, Sexual Harassment Prevention Training for Volunteers, Healthy Relationship & Boundary Workshop for Elders, Date Violence Prevention Workshop for Youth, Clergy Workshop, etc. Will be added to this year's Safety Body Training for Kids"

倡导者的故事 - “所有以上帝形象创造的人类都不应该受到暴力的践踏。”

Jieun Han, 信仰领域的倡导者



四年前，我加入了KAN-WIN，当时我受邀成为佐治亚大学一个项目的协调员。在我20多岁的时候，身处韩国，我对社会和政治变革的议题表现出浓厚的兴趣并且极为积极。然而，在某种程度上，当时我对女性问题的关注相对较低。当时我的信条是，如果能实现民主和正义，妇女问题也将迎刃而解。

我加入KAN-WIN的其中一个原因是，每周只需要工作两天，这非常适合我的时间安排。同时，我也有一种使命感，希望这个组织能够吸引到对社会问题有浓厚兴趣的基督教徒。

*“所有以上帝形象创造的人类都不应该受到暴力的践踏。”
“除了上帝，我们不应该让别人在我们的生活中扮演主人的角色。”*

怀着这两个信念，我着手走访教堂，与牧师们见面，推动“健康家庭宗教领袖”项目的发展。其中，一些牧师对性别暴力的问题感同身受，并为我的工作祈祷，这让我颇受鼓舞。有时，我也会遇到那些将我视为不速之客的人，这些经历也会让我感到沮丧。为了推进这个项目，我亲自拜访了我们地区的50多位牧师。

回顾我成长过程中所经历的教会文化，通过与更多牧师进行交流，我对上帝所期待的教会充满着强烈的渴望，同时也渴望变强。在现实生活中，当人们遭受性别暴力时，在教会分享他们的故事并寻求帮助并不是一件容易的事。在许多家庭暴力的案件中，施虐者和幸存者很可能同属于一个教会社区。

而且由于教会不被允许偏袒其中任何一方，他们就不再试图倾听幸存者的故事，这就使得幸存者在教会中寻求支持的过程变得更加困难。当施暴者是牧师时，幸存者公开他们的痛苦可能会被打上破坏教会秩序与和平的标签。我希望我们能够创造一种文化，让幸存者能够感受到理解与支持，不受任何来自教会成员的偏见或谴责。我期望建立一种文化，能够无条件地倾听和同情幸存者的故事。在这种文化中，教会被视为移民社区的避难所和安全空间，为幸存者提供支持，并在其中扮演着重要的角色。

在我心中，一种使命感开始生发，认为教会不应该容忍上帝所憎恨的暴力，也不应该允许一个灵魂在拥有她/他的宇宙中崩溃。当我们遇到一些人，他们开始加入教会，并投身于防止家庭暴力和性暴力的教育活动，接受从受害者角度出发的调解培训，以及在信仰社区中进行宣传活动的祷告时，我们的影响范围正在扩大。这会是后半生被赋予的新使命吗？怀着这个想法，我从今年开始投入了全职工作。

最近，我们收到了越来越多来自接受了KAN-WIN培训的牧师配偶的求助电话。一位牧师的配偶告诉我：“学习如何倾听家庭暴力幸存者的故事，帮助我将受害者与KAN-WIN联系起来，看着姐妹们在该组织的帮助下克服困难，我看到了上帝对她们的伟大计划。”这使我深信，在以信仰为基础的社区内建立一个宣传系统是至关重要的。一位参加了“健康关系与界限研讨会”的老人说：“如果我能年轻的时候就知道这些，我就能更好地抚养我的孩子了。”这些经历激励着我，让今天的我更加努力地奔走，高声呼喊：“我们KAN-WIN已经为信仰社区准备好了各种各样的项目，请与我联系。”

信仰团体同侪倡导者领导力培训、对于性别暴力家长需要知道什么、针对韩国学校教师的性侵害预防教育，针对志愿者的性骚扰预防培训、针对长者的健康关系与边界工作坊、针对青少年约会暴力预防工作坊、神职人员工作坊等。今年会增设针对儿童身体安全的培训。

“Comfort Women” Survivor Advocacy

Felicia Jia, Community Engagement & Marketing Lead

The reach and energy of the “Comfort Women” Survivor Movement continues to grow year by year. In 2023, we started the year with a collaboration with North Park University’s Office of Diversity and Intercultural Life, hosting a #ComeSitWithHer performance and panel discussion to engage the North Park community in a conversation about the “comfort women” issue and history. The Statue of Peace, or sonyeosang, along with a dozen artworks by “comfort women” survivors, were displayed at North Park University’s Brandel Library throughout April in honor of Sexual Assault Awareness Month.

On the second Wednesday in August, we hosted our 11th annual Global Action Day (GAD) for Justice for “Comfort Women” Survivors, our yearly performance and rally held in Downtown Chicago. This year’s GAD was incredibly empowering and moving, drawing in hundreds of old and new allies to join us in our call for apology. We shared the stories of three “comfort women” survivors from the documentary The Apology, heard a powerful drumming performance by Woori Sori (Our Voice) and IIGwa NoRi, invited supporters to #ComeSitWithHer, and marched to the Japanese Consulate to make our demands.

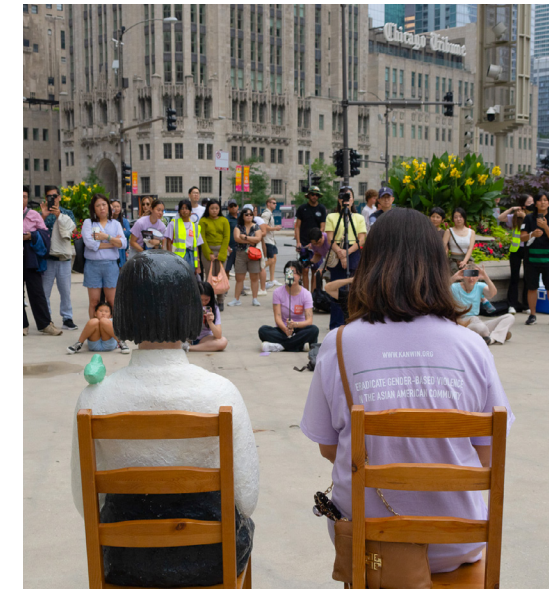
We are deeply grateful for our emcee and ELEVATE youth leader, Olivia Lee, and the overwhelming community support from our co-sponsor organizations, community members, and volunteers who made this event possible.

In September, we hosted a screening of the documentary, The Apology by Tiffany Hsiung, with the University of Chicago’s Asian American Resource and Cultural Center (AARCC). The Apology follows three “comfort women” survivors—Grandma Gil from South Korea, Grandma Cao from China, and Grandma Adela in the Philippines. We had the honor of speaking with Director Hsiung for a Q&A session, during which she spoke about her filmmaking process, the grandmas’ fight for justice, and how our communities can be advocates for change.

We at KAN-WIN are so inspired by the immense energy, compassion, and advocacy of our community. We are so empowered knowing that this movement continues to grow in diversity, power, and numbers, and we hope you will continue to join us in this fight for justice.

“慰安妇”正义与倡导新闻

Felicia Jia, 社区参与团队兼市场负责人



“慰安妇” 幸存者运动的影响逐年扩大，能量不断增强。在2023年，我们与北帕克大学的多样性与跨文化生活办公室合作，举办了#ComeSitWithHer表演和小组讨论，将北帕克社区引入有关“慰安妇”问题和历史的对话中。为了纪念性侵犯意识月，我们在整个四月期间在北帕克大学的布兰德尔图书馆展出了和平雕像和十数件“慰安妇”幸存者的艺术品。

在八月的第二个星期三，我们在芝加哥市中心举办了第11届全球行动日（GAD），旨在为“慰安妇”幸存者争取正义。今年全球行动日令人难以置信地赋予了人们力量和感动，吸引了数百名新老盟友来加入我们的道歉呼吁。我们分享了纪录片《谢罪 (the Apology)》中三位“慰安妇”幸存者的故事，聆听了Woori Sori (我们的声音) 和IIGwa NoRi强有力的击鼓表演，邀请了支持者参与#ComeSitWithHer，并游行至日本领事馆提出了我们的诉求。在此，我们要特别感谢主持人和青年领袖奥利维亚·李 (Olivia Lee, 音译)，以及我们的协办组织、社区成员和志愿者的大力支持，使这次活动成为可能。

在今年九月，我们与芝加哥大学亚裔美国人资源与文化中心（AARCC）共同主办了纪录片《谢罪》的放映会。该纪录片讲述了三位“慰安妇”幸存者的故事，片中的三位主角包括韩国的吉(Gil)婆婆，中国的曹(Cao)婆婆和菲律宾的艾德拉(Adela)婆婆。我们很荣幸邀请到本片的导演熊 (Hsiung) 女士参与问答环节，她与我们分享了电影制作背后的故事——婆婆们为正义而奋斗的经历，以及我们的社区如何成为变革的倡导者。

在KAN-WIN，我们深受社区的支持和鼓励，深感社区的巨大能量、同情心和倡导力。我们明白我们的力量源自这场运动在多样性、力量和参与度上的不断壮大。我们希望您能继续加入我们，共同为正义而战。



What's New at KAN-WIN?

KAN-WIN's New Website

Amanda Na, Operations Coordinator
Felicia Jia, Community Engagement & Lead

To celebrate KAN-WIN's 33rd birthday, we redesigned our website!

Our previous website had been designed ten years ago, and since then our organization has been through tremendous changes and growth that we wanted to reflect on our website. Working once again with our same designer, we brightened and modernized our brand colors, fonts, and style. We added new aspects that would be more accessible to our ever-growing communities, including featured upcoming events, news, and opportunities to get involved. After lots of planning, development, and the hard efforts of our administrative/development team and our community engagement team, we were able to launch the website on KAN-WIN's 33rd anniversary!

We thank the designer, Joshua Blaylock for working with us once again, ten years after our first website launch, to bring to life our new online homepage! We appreciate your efforts, attention to detail, and enthusiasm to engage with our community and organization.

Visit www.kanwin.org to see our remodel!

KAN-WIN的新网站

Amanda Na, 运营协调员
Felicia Jia, 社区参与团队兼市场负责人

为了庆祝KAN-WIN的33岁生日，我们重新设计了我们的网站!

我们之前的网站设计是在十年前完成的。自那时以来，我们的组织经历了巨大的变化和成长，因此我们希望通过新的网站来反映这些变化。在与设计师再次合作的过程中，我们对品牌颜色、字体和风格进行了更新，使其更加明亮和现代化。我们还添加了新的元素，使我们不断增长的社区更容易获取信息，包括即将发生的活动、新闻和参与机会。在我们的行政和开发团队与社区参与团队的共同努力下，我们成功地在KAN-WIN 33周年纪念日推出了全新的网站!

我们要再次感谢Joshua Blaylock与我们的合作，在我们首次发布网站十年后，为我们打造了全新的在线主页！感谢您的辛勤工作，对细节的把控，以及对我们的社区和组织的热情参与。

请访问 www.kanwin.org 查看我们的改进!



DOMESTIC VIOLENCE IS NOT ALWAYS PHYSICAL

It can be emotional, verbal, sexual, economic, spiritual, and immigration-related.



Created by KAN-WIN child clients

To learn more about domestic violence, go to KAN-WIN's webpage.



24HR Hotline
773-583-0880



#DVAM2023 (Domestic Violence Awareness Month) Marketing Campaign

Jieun Han, Faith-Based Field Advocate

Since May 2022, the University of Georgia and KAN-WIN have been partnering with the "Korean-Americans for a Healthy Families" project. As part of the project, a Communication campaign will be held from October this year to March next year. Educational posters reflecting the opinions of community members are posted in markets, churches, and social service organizations, and advertisements and articles are posted in newspapers and radio to spread the awareness of domestic violence and to prevent and advocate it. In addition, for this project, a video is produced and shared through SSN, and the resource book is planned to be distributed to the community. If you contact KAN-WIN, you can get a free educational poster.

#DVAM2023宣传活动

Jieun Han, 信仰领域的倡导者

自2022年5月以来，佐治亚大学一直与KAN-WIN合作，参与了“韩裔美国人健康家庭”项目。

从今年10月到明年3月，作为该项目的一部分，我们将举行一场宣传活动。我们将在市场、教堂和社会服务机构张贴能够反映社区成员意见的教育海报，并在报纸和电台刊登广告及文章，以提高大众对家庭暴力的认知，做好预防和倡导。此外，我们计划制作一部纪录片并通过社交媒体分享，同时计划在社区内分发资料册。

如果您联系KAN-WIN，即可以获得一张免费的教育海报。

가정폭력은 신체적 학대만은 아닙니다 감정적, 언어적, 성적, 경제적, 종교적 학대 및 이민 신분을 이용한 학대로 나타납니다.



Created by KAN-WIN child clients

가정 폭력에 대해 더 자세히 알고 싶으시면, www.kanwin.org 를 방문하세요.



24HR Hotline
773-583-0880



What's New at KAN-WIN?

New Sexual Assault Services Program Specialist

Victoria Alba, Sexual Assault Services Program Specialist

“



”

By filling the role of our Sexual Assault Services Program Specialist, KAN-WIN has been able to effectively launch their Sexual Assault Program funded by the US Department of Justice Office on Violence Against Women (OVW).

The program aims to enhance KAN-WIN's ability to offer a culturally sensitive sexual assault program tailored to the diverse experiences of trauma within the AAPI community. Additionally, it seeks to address survivor healing by establishing support groups and promoting justice through legal outreach and services, targeting key challenges in both areas. Existing research shows that 1 in 3 AAPI women reported sexual violence victimization in their lifetime. This year about 16 of our staff participated in the

40-HR Sexual Assault Training presented by Northwest Center Against Sexual Assault (Northwest CASA).

In a proactive move, the organization is planning to collaborate with the National Organization of Asians and Pacific Islanders Ending Sexual Violence (NAPIESV) to conduct culturally-specific sexual assault training for staff scheduled in mid-January 2024.

With partnerships and programs that promote cultural sensitivity, KAN-WIN is prepared to address the unique problems of sexual violence against Asian Americans and Pacific Islanders.

新的性侵援助服务项目专员

Victoria Alba, 性侵援助服务项目专员

通过填补我们的性侵援助服务项目专员角色的空缺, KAN-WIN已经有效地启动由暴力侵害妇女办公室(OVW)资助的性侵援助项目。该项目旨在增强KAN-WIN的能力, 为亚太裔社区的不同创伤经历定制一个具有文化敏感性的性侵援助项目。此外, 该项目致力于通过建立支持小组, 并使用法律外联和服务促进正义, 解决幸存者的康复问题, 同时重点关注这两个领域的主要挑战。根据现有研究, 有三分之一的亚太

裔妇女在一生中曾遭受过性暴力。今年, 我们大约有16名员工参加了由西北反性侵犯中心(Northwest CASA)主办的40小时性侵援助培训。作为一项积极举措, 该组织计划与全国终止性暴力协会(NAPIESV)合作, 在2024年1月中旬为工作人员提供针对特定文化的性侵援助培训。通过促进文化敏感性的伙伴关系和项目, KAN-WIN准备解决针对亚裔美国人和太平洋岛民的性暴力的独特问题。

Vietnamese Association of Illinois (VAI) Listening Session

Arthi Jacob, Education and Outreach Coordinator

During the summer of 2023, KAN-WIN collaborated with the Vietnamese Association of Illinois to host a series of workshops with Vietnamese elders engaged with VAI's mutual aid program. There were three workshops in total, during which participants were asked questions about gender-based violence and how it has shown up in their lives and in their culture.

Questions included, "How has misogyny affected Vietnamese women specifically?" "Do you think there is a generational gap in attitudes about dating & relationships in your community? If so, how?" "What were you taught about the roles of men and women in society?" and "Do you believe divorce is acceptable? In what situations is it okay?". All of these workshops were translated to and from Vietnamese by VAI organizer Linh Lee.

Our KAN-WIN interns took notes throughout these guided discussions, which we will use to further inform our ability to provide culturally-competent services to KAN-WIN's clients. This is just a beginning step in our goals to engage more concretely with Vietnamese communities in the greater Chicago area.

越南伊利诺伊州协会聆听会

Arthi Jacob, 教育及外展协调员

今年夏天, KAN-WIN与伊利诺伊州越南协会(VAI)联手, 为参与该协会互助项目的越南老年人举办了一系列讲习班。在为期三次的讲习班中, 参与者被询问有关性别暴力的问题以及这些问题如何在他们的生活和文化中显现。

具体问题包括: "厌女症如何具体影响越南女性?"、"在你的社区中, 对约会和恋爱的态度是否存在代沟? 如果存在, 又该如何应对?"、"关于男人和女人在社会中的角色, 你受到了哪些教导?" 以及"你认为离婚在什么情况下是可以被接受的?" 所有这些讲习班都由VAI的组织者Linh Lee翻译成越南语。

我们KAN-WIN的实习生在这些引导性讨论中做了笔记, 然后我们将利用这些信息进一步提高我们为KAN-WIN客户提供文化服务的能力。这只是我们与芝加哥地区的越南社区建立更为具体联系的第一步。

About KAN-WIN



关于KAN-WIN

Staff

- Ji Hye Kim**
Executive Director
- Min A Kim**
Deputy Director
- Heain Chung**
Director of Direct Services
- Hyeyoon Chung**
Multilingual Advocacy Program Manager
- Felicia Jia**
Community Engagement Team & Marketing Lead
- Ahram Lee**
Survivor Advocacy Team Lead
- Wonkyung Sung**
Housing Program Lead
- Victoria Alba**
Sexual Assault Services Program Coordinator
- Jieun Han**
Faith-Based Field Advocate
- Arthi Jacob**
Education and Outreach Coordinator
- Bayanjargal Juurai**
Multilingual Community Advocate
- Hannah Kang**
Crisis Line Coordinator
- Sungkyung Kim**
Counselor and Caseworker
- Sun Young Kim**
Counselor and Caseworker
- Isabell Liu**
People & Culture Coordinator
- Amanda Na**
Operations Coordinator
- Giboom Park**
Legal Advocate
- Jina Shin Rowlett**
Economic Empowerment Program Coordinator
- Sujin Song**
Multilingual Community Advocate
- Uggi Urjinbadam**
Multilingual Community Advocate
- Coral Wu**
Multilingual Community Advocate
- Abbey Zhu**
Youth & Young Adult Organizer

工作人员

- Ji Hye Kim**
执行董事
- Min A Kim**
副主任
- Heain Chung**
直接服务总监
- Hyeyoon Chung**
多语言宣传项目经理
- Felicia Jia**
社区参与团队兼市场负责人
- Ahram Lee**
幸存者倡导小组负责人
- Wonkyung Sung**
住房项目负责人
- Victoria Alba**
性侵援助服务项目协调员
- Jieun Han**
信仰领域的倡导者
- Arthi Jacob**
教育及外展协调员
- Bayanjargal Juurai**
多语言社区倡导者
- Hannah Kang**
危机热线协调员
- Sungkyung Kim**
辅导员兼社工
- Sun Young Kim**
辅导员兼社工
- Isabell Liu**
人事及文化协调员
- Amanda Na**
运营协调员
- Giboom Park**
法律倡导者
- Jina Shin Rowlett**
执行董事 经济赋权计划协调员
- Sujin Song**
多语言社区倡导者
- Uggi Urjinbadam**
多语言社区倡导者
- Coral Wu**
多语言社区倡导者
- Abbey Zhu**
青少年组织者

Board of Directors

- Sophia Kim**
President
- Naomi Frydman**
Secretary
- Kathy Chan**
Treasurer
- Sung Yeon Choimorrow**
- Grace Hong Duffin**
- Chee-Young Kim**
- Christine Lee**
- Grace K. Pai**
- Varsha Shah**
- Adina L. Futterman**

董事会

- Sophia Kim**
会长
- Naomi Frydman**
秘书长
- Kathy Chan**
财务主管
- Sung Yeon Choimorrow**
- Grace Hong Duffin**
- Chee-Young Kim**
- Christine Lee**
- Grace K. Pai**
- Varsha Shah**
- Adina L. Futterman**

2023 Supporters & Volunteers

2023支持者和志愿者

All records are from October 1, 2022 to September 30, 2023.

所有数据来自2022年10月1日到2023年9月30日的记录。

Organizations and Businesses

4 Star Restaurant Group	Bon Skin	Community Church	Advisory Council	Fly By Jing	Illinois Department of Human Services	Chicago Chapter Inc.	National Asian Pacific American Women's Forum (NAPAWF)	Attorney General	American Medical Student Association (APAMSA)	The Crown Family	we each belong
AbbVie	Bristol-Myers Squibb Foundation	Chicago Mental Health Institute	Covry	Fogo De Chao	J & C Financial, Inc.	Koval Distillery	One in Christ Episcopal Church	Rosel School of Cosmetology, P.C.	Rosel School of Cosmetology, P.C.	The Korean United Presbyterian Church	wherewithall
All Chicago	Brooklyn Boulders	Chicago Sanctuary Church Network	Crown Family Philanthropies	Grace Presbyterian Church	Joyfulcoop	Law Office of Samuel S. Bae	Open the Joy	Scratch Goods	Scratch Goods	The Network Advocating Against Domestic Violence	Wines for Humanity
Ashland Addison Florist	Builtasa Buddhist Temple of Chicago	Chicago Wolves	D4 Irish Pub	HAN Training	Kohl Children's Museum	Life Span	Palatine Township	Second City	Second City	The Network Advocating Against Domestic Violence	Zanies
Asian Americans Advancing Justice Chicago	Burns and McDonnell Foundation	Choc Choc	Discover	HANA Center	Korean American Wellness Association	Lloyd A. Fry Foundation	Panda Community Fund	Shang Noodle & Asian Small Plates - South Loop	Shang Noodle & Asian Small Plates - South Loop	U.S. Department of Justice Office on Violence Against Women	
Asian Giving Circle	Center for Seniors	City Mini Golf	Disney	Hanul Family Alliance	Korean Cultural Center of Chicago	Lo & Sons	Paper & Rice	Skydeck Chicago	Skydeck Chicago	United Way	
Barcocina Chicago	Chicago Architecture Center	City of Des Plaines	Drury Lane Theater	HEART Women & Girls	Korean Overseas Foundation	Lou Malnati's	PayPal Giving Fund	Studio Soo	Studio Soo	Uproot Teas	
Bark Box	Chicago Community Trust	Comprehensive Korean Self-Help Community	Elk Grove Township Field Museum	HMLT CROSS GV, INC	Korean Performing Arts Institute of Chicago	MacArthur Foundation	Polk Bros. Foundation	Vernon Township	Vernon Township Hospital Foundation	Vineyard Presbyterian Church	
Blowtiz-Ridgeway Foundation	Chicago Foundation for Women (CFW)	Cook County Community Development Block Grant Program	Field Museum	ILHA Candles	Korean Women's International Network	MiraeLaw	Ravinia Festival	Vienna Beef	Vienna Beef		
BlueCross and BlueShield of Illinois	Chicago Joyful	Cook County Justice	Fifty/50	Illinois Coalition Against Domestic Violence		Museum of Illusions	Revolution Brewery	The Benevity Community Impact Fund	The Benevity Community Impact Fund		
			First Ascent	Illinois Criminal Justice Information Authority		Music Box Theater	Rosalind Franklin University Of Medicine and Scien Asian Pacific				
			Float Sixty River North			NAKASEC	Northwestern University Office of the Illinois				

Individuals & Households

A Kazarian	Bree Yoo-Sun McLuen	Daniel Richman	Grace Hong Duffin	Jae Ran Park	Jianan Shi	Justin Richard	Maria Smith	Neha Gill	Rose Min-Na	Soo Yeon Lee	Vijaya Subrahmanyam
Aaron Stigberg	Calvin Kim	Davaa Yunrendorj	Grace Pai	Jahee Hong	Jimmy Byrne	Karisa Hung	Maria Suh	Nikko Moy	Sae Jin Lee	Soojong Chae	Wensheng Yang
Adina Hall	Casarine Chong	David Kim	Grace Salk	Jake Chung	Jin Back Kim	Karolina Hellige	Mary & Tracy Doonan	Nisha Stickles	Sam Na	Sophia Kim	Wonkyung Sung
Aditi Singh	Cassandra Firkins	Dawn Doyle	Greg Carther	Jane Kim	Jin Kim	Karyn Kim	Mary Madsen	Noelle Fajardo	Samantha Alonis	Soyoung Kwon	Wonsik Cho
Agnes Kim	Cassandra Miller	Debbie Kong	Haisook Kim	Jane Park	Jina Shin	Kathy Chan	Mary Yoo	Norah Guequierre	Samuel Bae	Steven Pollick	Woohee Kim
Aimee Adams	Catherine Gorecki	Deborah Hwang	Halla Yang	Jane Yun	Jinnie Spiegler	Kathy Im and Young B. Im	Matt Yasecko	Olivia Lee	Sandy Kang	Sueyoung Kim Choi	Yale Lee
Alicia Sanchez	Cecilia Suh	Demian Kogan	Hanna Lee	Jasmine Sun	Ji-Yeon Yuh	Kavitha Sridas	Mattox Beckman and Hye Shin Beckman-Park	Paige Adams	Sang Mo Jeoung	Sun Pierce	Yena Roberts
Amy Ege	Chee-Young Kim	Dharma Patel	Hannah Kang	Jaye Hobart	Jitao Wang	Kelly Biala	Mehrdad Azemun	Paul and Nara Carman	Sangbok Bae	Sung Yeon Choimorrow	Yeonju Ahn
Amy Landolt	Chong Yi	Donald Moon	Heain Chung	Jean Kim	John Davy	Kelly DeGuia	Melissa Elsmo	Peter Frank	Sangchul Yang	Sungkyung Kim	Yichun Chen
Amy Lulich	Chris Keating	Dorothy Lam Frey	Heaju Pomerleau	Jean Yoon	Jonah Shin	Kent Lee	Melody Kim	Peter Hurh	Sangran Choi	Sungmin Kim	Yihao Zhang
Andrea Kovach	Christal Ackerman	Doyle Lee	HeeSuk Ko	Jee Eun Kim	Joon Jo	Kristi Lin	Melita Inthabandith	Peter Sokgu Yuh	Sara Chung	Susan Min	Yoojin Pak
Andrew Hong	Christine Lee	Doyun Kim	Hillary Bartoli	JeeYeon Lee	Joshua Davison	Kristina Yi	Melva Eggers	Polly Cumby	Sarah Corley	Susanna Vitayaudom	Young Ok Kim
Angela Kwan	Christy Neal-Garcia	Elia Armstrong	Hye Young Jun	Jeff Song	Jovita Miranda	Kumryoy Kang	Michael Jia	Rachel Ahn	Seongah Kim	Susie An	Youngju Ji
Areum Lee	Chuenhuei Huang	Elizabeth W Son	Hyeryun Lee Park	Jennifer Chhatlani	Joyce Park	Kyle Stoffers	Minna Choi	Radha Giridharan	Serena Moy	Sylvia Swirsky	Youngsun Cheon Klessig
Audrey Kim	Cindy Huynh	Emily Glover	HyeYoon Chung	Jennifer Norton	Juan Perea	Kyungnan Yu	Misa Kwon	Radhika Sharma	Seung Joon Yoo	Szu-Yin Tseng	Yu-Jean Chon
Audrey Suh Krollicki	Clarita Santos	Eric Morel	Hyon Ko	Jennifer Yoo	Judith Masur	Kyungsun Lee	Monika Kim	Rajas Nathak	Shane Carlin	Taneka Jennings	Yun Lee
Bayanjargal Juurai	Claudia Chi	Esther Hurh	Inchul Choi	Jenny Lee	Judy Judy	Lens Singer	Moon Ja Lee	Ransil Park	Sharmili Majmudar	Ted Benedict	Yu-Ting Huang
Becky Belcore	Colleen Norton	Eun Song	Indon Joo	Jeongeun & Seung T. Kim	Judy Seals	Lucy Paik	Myungja Choi	Rebecca Alanis	Sharon Eiseman	Thang Nguyen	
Benjamin Shih	Connie Cumby	Eunice Lee	Inhe Choi	Jeongok Kang	Juhyun Chu	Lucy Young	Nancy Pecen	Reshma Brahmbhatt	Sharon Hartrich	Tobita Chow	
Beth Raia	Crystal Choi	Eunjung Lim	Irene Sohn	Jeremiah Yoo	Juju Lien	Malina Masur	Naomi Frydman	Richard Song	Sharon Paik	Trang Pham	
Bo Sok Suh	Daejin Park	Eunjung Yang	Jaclyn Koriath	Jesica Davis	Juliana Chyu	Margaret Dodge	Nat Vikitsreth	Rebecca Alanis	Shimon Pak	Unmi Song	
Bongjoo Moon	Daniel Choi	Eunkyung Kim Shin	Jacqueline Krishnan	Jessica Hwang	Julie Sass	Mari Yamagiwa	Nebula Li	Reshma Dhake	So Young Baek	Uuganbayar Urjinbadam	
Bonita Hwang Cho	Daniel Francis	Eva Janzen Powell	Jae Han	Ji Hye Kim	Jum Sook Kim-McDaniel	Maria Kim		Richard Song	Sona Kim	Vanessa Kim	
Bonnie Oh	Daniel Kovalsky	Gael Kogan		Ji In Kim & Hyeongjin Song	Jung Hee Park	Marina Youngsun Kim		Robby Turner	So Ja Lee	Varsha Shah	

2023 Active Volunteers

Afsha Sheikh	Chestha Bisht	Elin Jo	Fiza Gulzar	Isabella Steele	Jum-Sook Kim	Martha Oyunbileg	Oladapo Odusanya	Sofia Lee	Tianyi Li	Yasmin Jiesoo Yoon
Ailin Chang	Chloe Lee	Ella Yoo	Gina Kim	Jeff Cho	Juyeon Jeon	Mee Yoon Yoon	Olivia Lee	Soha Rattani	Unenbat Nyamdorj	Yin Wu
Aishah Khan	Chloe Wong	Ellie Kim	Hannah Lee	Jessica Liao	Kaitlyn Moy	Mei Rong	Otgon Tumur	Sravya Dontharaju	Uuganbayar Urjinbadam	Youngshin Jong (Ryu)
Alexis Park	Claire Ye	Emily Lim	Heewon Kim	Jiajia Wei	Kalyani Manjunadh	Meison Shiu	Otgonsaikhan Dagva	Srika Sudheer	Uriintsolmon (Tsomoo)	Youree K
Ally Nguyen	Connie Chau	Enkhzul Tsogt	Hyekyung Park	Jiasheng Yu	Kaylie Myung	Min Zhu	Oyun Dorj	Sun Jung Lee	Ankhubayar	
Anh Nguyen	Daisy Fifer	Eunjin Kim	Hyung-Choon (Sean) Park	Joie Cabrera	Kelly Suh	Muhua Gong	Ruby Park	Sunyoung Park	Weixin Gong	
Aryahi Nittur	Faiza Gulzar	Faiza Gulzar	Hyungwoo Steve Cho	Joomi Park	Khuukhenee Dandar	Munkhtuya Bat-ulzii	Safiya Bari	Sunyoung Pierce	Xijian Deng	
Bindi kang	Danish Bari	Fazilet Kazkundu	Hyungwook Mason Cho	Julia Ting	Laila Tartakovsky	Naya Rhee	Sarah Cho	Susan Min	XinZhi Li	
Catherine Hwang	Diana Balitaan	Fefe Ho	Isabella Badral	Julien Song	Madison Chan	Nora Chen	Seojin Lee	Thaema Gowthaman	Yanjia "Jenny" Huang	



KAN-WIN
P.O.Box 996
Park Ridge, IL 60068

KAN-WIN's 34th Annual Virtual Gala

Join us virtually for a night of reflection, celebration, and solidarity with our survivor community!

Friday, April 26th, 2024
7PM CST



CHIN-JUNG is a Korean word that refers to the family a woman is born into, the place she calls home before she leaves it to live with her spouse. We use CHIN-JUNG to evoke a sense of safety and siblinghood, familiarity and comfort, the kinds of qualities we want to nurture within our organization and community.

WEBSITE www.kanwin.org **EMAIL** info@kanwin.org **HOTLINE** 773.583.0880 **DONATE** www.kanwin.org/donate

